

Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: oalvisa@cuhk.edu.hk

## **Guidance Notes for Completing Student Visa Application**

[Applicable to Business Administration Master's Programmes students or Research students ONLY]

## **General Information**

You will need a student visa to study in Hong Kong regardless of the programme duration. The only exception is if you hold a Hong Kong Identity Card with the right of abode or right to land in Hong Kong. While each application is determined on its individual merits, your application must meet immigration requirements and relevant specific eligibility criteria\* before it can be reviewed. If you are a PRC citizen or passport holder of Taiwan, please also read the separate information sheet titled 'Important Student Visa Information [For PRC citizens and Passport Holders of Taiwan ONLY]'.

\* This entry arrangement does not apply to nationals of Afghanistan, Cuba, Laos, North Korea, Nepal and Vietnam. If you are a citizen of any of the above nations, please contact us immediately for further instructions.

## **Application Procedures**

- Print the partially pre-filled 'Application Form ID 995A' (Application for Entry for Study in Hong Kong) and other related visa forms on single-sided (A4/Letter Size) white paper. Make sure the barcode at the bottom right corner is clearly printed on each page.
- 2. Complete and sign at the bottom of pages 1, 2, 3 and 4 of the 'Application Form ID995A'.
- 3. Provide the following supporting documents:

Note: Documents which are not in English or Chinese must be accompanied by a certified translation in either English or Chinese required by the HK Immigration Department.

- A. Provide a clear and legible photocopy of **valid** passport / travel document (page with personal particulars) and the following **if applicable**:
  - Renewal Page for extended validity of your passport/travel document
  - Overseas Permanent Residential Proof and Re-entry Visa
  - Overseas Student Visa and Re-entry Visa
  - > Identity Card and Household Registration Record (Only for PRC citizens residing in the Chinese Mainland who do NOT have travel document known as "Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao 《來往港澳通行證》")
- B. Affix (glue, not staple) one recent passport size PHOTOGRAPH on page 2 of the 'Application Form ID995A'.
- C. Provide <u>one</u> of the following FINANCIAL DECLARATION <u>in either English or Chinese</u> (Refer to 'Page 3, Item 7 Financial Situation of Applicant'):
  - A photocopy of your own bank statement/letter issued by the bank, OR
  - A **photocopy** of a letter or certificate issued by your home institution as financial declaration for your visa application, **OR**
  - A **photocopy** of your parent/guardian's bank statement/letter issued by the bank <u>along with</u> completed 'Letter of Undertaking for Student's Parent/Guardian' Form, and photocopies of personal particulars and signature pages of parent/guardian's passport.

Note: (1) Financial declaration must show a minimum balance for a student who will be studying at CUHK and issued within the past 3 months. The estimated cost per month will be HK\$13,000 (or equivalent in other currencies) for Business Administration Master's Programmes students or Research students who will stay in a CUHK hostel or live with the local relatives/friends in Hong Kong; HK\$24,000 (or equivalent in other currencies) for those who will live in a rented flat outside the University. (2) Electronic bank declaration is acceptable if it shows the name of the account holder, as well as the bank's name and logo. (3) Financial Declaration must be in English or Chinese. (4) Financial declaration can be in the form of a monthly bank account statement or certifying letter issued by the bank clearly stating the accumulative account balance, within the past 3 months.

- D. Provide OTHER DOCUMENTS if applicable, e.g. If you have changed your name, you have to provide proof of name(s) used before (Refer to 'Page 4, Item 9 Declaration of Applicant/Parent/Legal Guardian')
- E. Provide ADDITIONAL DOCUMENTS if you are a passport holder of Taiwan or PRC citizen residing/studying outside the Chinese Mainland
- 4. Complete and sign the 'Application for Student Visa Sponsorship' form to nominate CUHK OAL as your local sponsor for your visa application.
- 5. Return a signed original copy of your 'Offer of Admission letter' for acceptance and visa application purposes.
- 6. Submit the ORIGINAL completed and signed 'Application Form ID995A' with the above-said documents to <u>CUHK</u> for forwarding to the HK Immigration Department as soon as possible. Please <u>courier</u> (e.g. FedEx, DHL, UPS) them together with CUHK admission documents (Refer to Checklist) to <u>International Asian Studies Programme, i-Centre, Office of Academic Links, 1/F., Yasumoto International Academic Park, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T., Hong Kong.</u>



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: oalvisa@cuhk.edu.hk

#### Important Student Visa Information

[For PRC Citizens and Passport Holders of Taiwan ONLY]

## 1) For PRC citizens residing or studying outside the Chinese Mainland

- I. Permanent Residents of another country/place, other than the Chinese Mainland
  - You must show proof of your overseas permanent resident status by submitting a valid re-entry permit with your visa application.
  - Once your visa application is approved, you will be notified by email when your e-Visa is ready to download. You must clip a copy of your **e-Visa** together with your **PRC passport** before entering Hong Kong, either from an overseas country/place or the Chinese Mainland.

#### II. Students of another country/place, other than the Chinese Mainland

- You must show proof of your overseas student visa by submitting a valid re-entry permit with your visa application, and declare which city and country/place you will be coming to Hong Kong from by completing the 'Declaration Form' and 'Statement of Purpose' forms.
- If you declare that you will <u>enter Hong Kong directly from a country/place overseas</u>, you will be notified by email when your e-Visa is ready to download once your visa application is approved. You must clip a copy of your <u>e-Visa</u> together with your <u>PRC passport</u> before entering Hong Kong from the city and country/place you declared
- If you declare that you will enter Hong Kong directly from the Chinese Mainland, you will be notified by email when your e-Visa is ready to download once your visa application is approved. When you receive the e-Visa, you need to take it together with a copy of your CUHK 'Offer of Admission' letter and apply for (i) an Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) 来往港澳通行证 (if you do not have one already) and (ii) a Relevant Exit Endorsement 相关赴港签注 (specifically for studying in Hong Kong) from the Public Security Bureau Office where your household registration record is kept before departure to Hong Kong. Application for the two documents normally takes 10 to 15 working days.

**NOTE**: You must clip (1) a copy of your e-Visa on the blank page of EEP on which (2) the Relevant Exit Endorsement has been obtained **before** entering Hong Kong directly from the Chinese Mainland. In case your EEP bearing the Relevant Exit Endorsement is an electronic EEP card, you should present it together with the e-Visa issued to you for Hong Kong immigration clearance.

#### 2) For PRC citizens studying in the Chinese Mainland, Taiwan, Macao or Hong Kong

• When you receive the e-Visa, you need to take it together with a copy of your CUHK 'Offer of Admission' letter and apply for (i) an Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao 来往港澳通行证 (if you do not have one already) and (ii) a Relevant Exit Endorsement 相关赴港签注 (specifically for studying in Hong Kong) from the Public Security Bureau Office where your household registration record is kept before departure to Hong Kong. Application for the two documents normally takes 10 to 15 working days.

**NOTE**: You must clip (1) a copy of your e-Visa on the blank page of EEP on which (2) the Relevant Exit Endorsement has been obtained **before** entering Hong Kong directly from the Chinese Mainland. In case your EEP bearing the Relevant Exit Endorsement is an electronic EEP card, you should present it together with the e-Visa issued to you for Hong Kong immigration clearance.

#### 3) For passport holders of Taiwan

- To process your student visa application, you must provide a photocopy of your (i) Passport and (ii) Household Registration Transcript 戶籍謄本(現戶全戶) (last page with the official stamp), (iii) Taiwan Identity Card and (iv) 'Statement of Purpose' form.
- Once your visa application is approved, the Hong Kong Immigration Department will issue an Entry Permit for your study in Hong Kong.
- Your **Entry Permit** is only valid for a <u>single entry</u> to Hong Kong. If you wish to travel abroad during the study period in Hong Kong, you **must** apply for a **Multiple Entry Permit (MEP)** in person at the Hong Kong Immigration Department before you exit Hong Kong. Re-entry to Hong Kong without the MEP will be denied.



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: oalvisa@cuhk.edu.hk

- If you do **NOT** have a **MEP** and you use another type of visa (e.g. tourist visa) to re-enter Hong Kong, you will violate Hong Kong immigration laws for studying at CUHK; or if you use a travel document known as 台胞証 to re-enter Hong Kong, you will be granted a transit permit to stay in Hong Kong approximately for 30 days which does **NOT** allow you to study in Hong Kong.
- You should apply for a MEP in person at the Hong Kong Immigration Department shortly after arrival in Hong Kong if you plan to travel abroad during the study period in Hong Kong. Please visit <a href="https://www.immd.gov.hk/eng/forms/forms/id931.html">https://www.immd.gov.hk/eng/forms/forms/id931.html</a> for details. Before going there, you need the following items for the MEP application:
  - 1. A letter from OAL (will be provided when you undergo student registration at our office after arrival);
  - 2. Completed application form for Multiple Entry Permit for the HKSAR (ID 931);
  - 3. One passport size photograph affixed on the ID 931 application form (Photo Requirements);
  - 4. Completed application form for Endorsement to a Travel Document (ID 405);
  - 5. Original and a copy of travel document which is valid for re-entry to Taiwan (should indicate your Taiwan identity card number; otherwise, a copy of your Taiwan identity card [front and back] should be provided);
  - 6. Hong Kong Entry Permit and/or Declaration of Identity for Entry Purposes\* showing your residential status in the HKSAR; and
  - 7. A copy of your Hong Kong identity card#
  - 8. Other documents as deemed necessary by the Hong Kong Immigration Department

## Remarks

- \* If you are permitted to stay in Hong Kong for less than or equal to 180 days, you are ineligible to register for a Hong Kong Identity Card. You should provide a **Declaration of Identity for Entry Purposes**入境身份陳述書 issued by a Hong Kong lawyer. The cost will vary, averaging around HK\$2,500.
- <sup>#</sup> If you are permitted to stay in Hong Kong for more than 180 days, you must register for a Hong Kong Identity Card within 30 days upon arrival. You may make an appointment at the Registration of Persons Offices online.

## [Applicable to Business Administration Master's Programmes students or Research students ONLY]

Read and complete Sections indicated with the arrows ( ). This partially pre-filled form must bear the original signature of the applicant. Remember to date and sign at the bottom of the pages 1, 2, 3 and 4. Unsigned / incomplete / scanned / copied form will NOT be processed.

香港特別行政區政府入境事務處 Immigration Department, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 來港就讀申請表 (由<u>申請人</u>填寫) Application for Entry for Study in Hong Kong



此 欄 由 辦 理 機 關 處 理 FOR OFFICIAL USE ONLY 檔案條碼 Reference barcode

(to be completed by the **applicant**)

注意: (i) 有關申請手續及所需文件,請參閱「來港就讀入境指南」[ID(C) 996]。 Please read the 'Guidebook for Entry for Study in Hong Kong' [ID(E) 996] for the

application procedures and documents required for the application.

領取本表格無須繳費。This form is issued free of charge.

(iii) 讀用黑色或藍色葉以正楷填寫本表格。 Please complete this form in BLOCK letters using black or blue pen.
(iv) □ 請在適當方格內填上「✔」號。□ Please tick as appropriate.

根據香港法例,任何人士如明知而故意申報失實或填報明知其為虛假或不相信為真實的資料,即屬違法,而該人所獲發的任何 警告:

簽證/進入許可或獲准的逗留期限即告無效。

A person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true shall be

	ly in Hong	tong							
1. 個人資料 Personal Particulars <mark>(Information</mark>	entered he	re must	be the sa	ame as	our cui	rent Pa	ssport/7	ravel D	ocument
姓名(中文)(如適用)		が姓氏(タ							
Name in Chinese (if applicable) [Same as passport/travel document]			ne (if applica						
Same as passport/travel document) 件(英文)	(Sa	ne as pass	port/travei	aocumen	·)				
Surname in English									
名(英文) Given names in English									
別名(如有) (Sam Alias (if any)	ne as passport,	travel doc	ument)						
生別 男 女 出生日期 Date of birth	日 dd 月	mm	年уууу		B生地點 lace of bir	h			
與門及台灣居民) Ma Nationality/Place of domicile (applicable to Mainland, Re	姻/關係狀為 arital/ elationship state	Η.,	婚 Bachelon居 Separate	•		Married Widowe		婚 Divorc 他 Others	
Macao and Taiwan residents) 香港身份證號碼 (如有) Hong Kong identity card no. (if any)	(				(如有) card no. (ii	`any)			
旅行證件類別 Fravel document type	旅行證件等 Travel docu								
簽發地點	ld 月mm		¥ yyyy		日期 of expiry	∃ dd	月mm	n	年 уууу
電郵地址(如有) ∃-mail address (if any)									
節絡電話號碼 Contact telephone no.			【號碼(如 no.(ifany)	有)					
	人是否在定居 e applicant acq					/territory	of domicil		是 Yes D N
在定居國家/地區的居留時間 Length of residence in country/territory of domicile	年 year(s)		月 month(s)						
	f僱主的名稱 e of current en								
見時僱主的地址(如適用) Address of current employer (if applicable)									
申請人是否現正在香港? Is the applicant currently staying in Ho	ong Kong'?								
是 整准逗留室 Permitted to remain until 日 dd 月 mm 年	F yyyy	E港身份 Status	就業 Employme	居 nt Resid	】 留/受養 ence/Depe	人 ndant v	<b>」」</b> 訪客 Visitor	其他 Others	
□ <sup>否</sup> No									
The information of the HH	]所填報的資 nation given or				d true.				
所以為此懶。 Must date & sign on page 1 - 4	-								

<sup>\*</sup>If the applicant is under the age of 16, this application should be signed by his/her parent/legal guardian. Please delete where inappropriate.



<sup>\*16</sup>歲以下的申請人須由其父、母或合法監護人簽署。請將不適用者删去。



. 個人資料(續)Personal Particulars (Continued)	
見時住址 Present address	(Affix recent photograph he
(請在界內填寫)	照片 Photograph
(please fill in within border)	請在此處貼上近照一張
	Affix one recent photograph her
定住址 (如與上述不同)	(照片大小為不超過 55 乘 45 毫米 及不小於 50 乘 40 毫米)
ermanent address (if different from above)	(Photograph should not be
(請在界內填寫) ➡ (please fill in within border)	larger than 55mm x 45mm and not smaller than 50mm x 40mm)
(presse in in main obtain)	
擬來港就讀時間 Proposed Stay in Hong Kong for Study 抵港日期 擬在港逗留時間	
oposed date of entry Proposed duration of stay	Z. In N. ( In his Pri
申請來港居留的隨行受養人 (配偶/伴侶*及 18 歲以下未婚及受養子 Accompanying Dependants (Spouse/partner* and unmarried dependent	children under the age of 18) (if applicable)
如有需要,請影印或從互聯網額外下載本頁繼續填寫。 Please continue to complete on a pl # 訴為每名受養人註明編號,如(i), (ii), (iii) Please assign a serial number to each	
y X	
4	
um 另	
Item 3 (Accompanying De	ependants)
	· •
is <u>NOT</u> applicable to IASP	students as
CUHK cannot sponsor applications	for a dependant visa
	ioi a dependant visa.
17 77	
Note Note	
成 Vou can arrange the visa(s) for your accompany	ing dependent/s)
Tou can arrange the visa(s) for your accompany	
needed. Application for Residence as Dependants	
at <a href="http://www.immd.gov.hk/eng/services/visas/rg">http://www.immd.gov.hk/eng/services/visas/rg</a>	esidence as dependant.html
4	
an	
月 X	
第 tti	
ac	
<b>行</b>	
<b>3</b>	
em	
	Must date & sign on page 1 - 4
ent ma R R R	Must date & sign on page 1 - 4
	Must date & sign on page 1 - 4
en mission con mission country territory of domictic country terr	備和真實。
ent mis is on 理 ou donnenc nis/ner country germony or donnency	備和真實。

	fice of Academic Links (i-Centre), 1/F., Yasumoto Intern B人讀的年級/修讀的課程 Class/Course to be attended in Hor		,			,			
	ternational Asian Studies Programme (IASP)								
5.	學歷/專業資格 (按獲取資格的日期序列出) E	ducation/Profession	nal Qualific	cations (in chronological	order)				
_					就讀日期 Period of stud				
1	曾就讀的學校/學院/大學/其他教育機構名稱 Name of school/college/university/other educational institution	主修科目 Major subject		發的學位/資格 Qualification obtained	由(月/年)				
– <mark>(L</mark>	ist the home institution you are currently attending or	have graduated.)			From (mm/yy)	To (mm/y			
_				**					
6.	申請人預計在港的生活開支 Applicant's Est								
	事項 Item  International Asian Studies Programme	費用 (港幣) ( □ N/A	Cost (HK\$)	間処(如週用) Student Exchange	Brief description (if	applicable)			
(i)	International Asian Studies Programme 學費(每學年) School fee (each academic year)			Others:					
(ii)	住宿(每月)Accommodation (each month)	☐ HK\$2,000 - 4,000	) per month	CUHK on-campus stude	ent hostel				
	□ 宿舍 租住樓字 與親人居住 rented flat lives with relative	☐ HK\$13,000 per n	nonth	Rented flat					
	— residential half — reflect that — lives with relative	□ N/A		Live with HK relatives	Live with HK relatives				
(iii)	交通費及膳食費(每月約數)	HK\$8,000 per mo	nth	Meals and transportation					
	Costs of transport and meal (approximately each month)								
(iv)	其他(每月)Others (each month)	HK\$3,000 per mo	nth	Other miscellaneous expenses					
(11)	来他(母方) Outers (each monus)	' '			•				
	Add to the second	☐ HK\$13,000 per r	nonth	Minimum Cost of Livin	g in CUHK or with	HK relatives			
(v)	總計 Total : (Excluded school fee)	☐ HK\$24,000 per n		Minimum Cost of Living in Rented Flat					
7.	申請人的經濟狀況 Financial Situation of Ap	plicant <mark>(Provide p</mark>	otocopies of	financial declaration)					
	事項 Item	金額(港幣)Amou	ınt (HK\$)	簡述(如適用)	Brief description (if	applicable)			
(i)	存款 Deposit			Applicant's financial	declaration				
(1)	(e.g. Bank statement/Letter issued by the bank)			Applicant 3 initialiciai	acciaration				
				Applicant's financial	declaration (e.g.	financial			
(ii)	入息 Income (e.g. Letter/Certificate issued by home institution)			aid, scholarships, gra		, illialiciai			
	(100 1111 ) 1111 1111 1111 1111 1111 111			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					
(iii)	2412 (1111111111111111111111111111111111			Parent/guardian's fi					
	(e.g. Bank statement/Letter issued by the bank)			passport copy and le	etter of underta	King			
8.	曾在港修讀短期課程的資料	Hana Vana							
左馬	Information on Previous Short-term Studies in 緊接本申請前的12個月內,申請人是否曾在港修讀由挑	0 0	<b>进</b> 真等数 育院	2於關辦的短期組程?					
Has	the applicant ever taken any short-term studies offered by Hon				ers in the past 12 mo	onths immedia			
beto	ore the submission of this application? (請提供該短期課程的名稱、								
	── 是 修讀學校及修讀日期)								
	Yes (please provide the name, school and period of such short-term studies)								
	No No								
		所填報的資料均屬I							
訶耳	真寫此欄。 Must date & sign on page 1 - 4	nation given on this page	is correct, com	piete and ifte.					
	nse complete this column if this form 日期		人 <del>/父/母/</del>	<del>/ 合法監護人</del> 簽署					
is a	photocopy or downloaded copy.  Date*Signature of applicant parent legal guardian								



9	中誌「	/父/母/合法監護人的聲明 Declaration of Applicant/Parent/Legal Guardian
		アンプログログロ A Sun and A Sun
		帛 1 垻內旳中謂人須瑱爲本垻,如申謂入爲 10 威以下旳兄菫(兄重申謂入 ),須田县乂、벟或台法監護人僉者。 item 1 of Part A of this application form is required to complete this item. If the applicant is a child under the age of 16 (child applicant), this
		ld be signed by his/her parent/legal guardian
		别行政區入境事務處遞交本申請,謹此作出以下聲明:  Select the appropriate boxes below for item i (a), (b) and (c).
		application to the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), I declare the following:
	(a)	*本人/兒童申請人從沒有更改姓名。
	(4)	*I/The child applicant have/has not changed my/his/her name before. **オレノ臼発出等 L 強硬再改体 久。然用的依久如下:  If yes, you MUST provide proof of name(s) used before.
		4人/元里中胡八官经史以姓石。自用时姓石如下。
	ш	*I/The child applicant have/has changed my/his/her name and used the following name(s) before:
	(b)	*本人/兒童申請人從未被拒絕簽發簽證/進入許可以入境香港,以及從未被拒絕入境/遞解/遺送或要求離開香港。
	(0)	*//The child applicant have/has never been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong and have/has never been refused entry into, deported
		from, removed from or required to leave Hong Kong.
		*本人/兒童申請人曾被拒絕簽發簽證/進入許可以入境香港或曾被拒絕入境/遞解/遺送或要求離開香港。有關的日期及 詳細資料如下:
		*I/The child applicant have/has previously been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong or have/has previously been refused entry into,
		deported from, removed from or required to leave Hong Kong. The date(s) and details are as follows:
	(c)	*本人/兒童申請人從未在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。
		*I/The child applicant have/has never been convicted of any crimes or offences either in Hong Kong or elsewhere. ***
		*本人/兒童申請人曾在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。有關的日期及詳情如下: *I/The child applicant have/has previously been convicted of crime(s) or offence(s) in Hong Kong or elsewhere. The date(s) and details are as follows:
		2 The same applicant have has previously been convicted of crime(s) of offence(s) in frong Kong of eisewhere. The date(s) and details are as follows:
ii)	木 人同音	
		the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
iii)	本人同意	為處理本申請個案而向任何機構或政府機關(包括在香港特別行政區境內或境外的)提供 *本人/兒童申請人的資料。
	I consent to	releasing *my/the child applicant's information to any organisations and authorities, including those inside or outside the HKSAR, for the processing or
	this applicat	
		所有公營及私營機構 (包括在香港特別行政區境內或境外的 ) 向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀 -
	錄或資料 Lauthorise	of the control of
		nt public and private organisations, including those inside or outside the FIKSAK, to release any record or information which the immigration Departmen AR may require for the processing of this application.
		可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包
	括強制性為	公積金計劃管理局)以作核對用途。
	I consent to	the use/disclosure of any information herein by/to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public
	or private or	ganisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.
		王何人為本申請的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明知為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬違法,可被檢
		後被遣離香港。本申請可被拒絕,而任何已向申請人及受養人簽發、或已審核批准簽發的入境簽證/進入許可/延期逗留,或任 公中: 「ARAN ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (
		於申請人及受養人的逗留條件,均可被宣告為無效。 I that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for th
		this application shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal from Hong Kong. This
		may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the applicant and his/her dependants and any conditions of stay so
	imposed on	him/her and his/her dependants may become null and void.
		如 *本人/兒童申請人獲批准在港就讀, *本人/兒童申請人只可在經批准的指定院校修讀指定課程。除非事先獲得入境事務處
		否則 *本人/兒童申請人不得轉換院校及課程,亦不得接受有薪或無薪的僱傭工作。
		I that the permission given to *me/the child applicant to remain in Hong Kong for study will be subject to the condition that *I/the child applicant shall onl ecified course at the specified educational institution as may be approved. Unless prior permission is obtained from the Immigration Department, chang
		ectified course at the specified educational institution as may be approved. Unless prior permission is obtained from the immigration Department, changital institution /course or taking employment, whether paid or unpaid, are not allowed.
		*本人/兒童申請人必須備有足夠資金以支付在港就讀期間的一切費用及開支。
	I understand	I that *I/the child applicant am/is required to have adequate funds to cover all the expenses and expenditure throughout the period of study in Hong Kong.
ix)	^本人代表	:本部第 3 項內的所有臟行受養人遞交以本人的受養人身份來港居留的申請。有關申請載於本申請表乙部。本人承諾擔任本申詢
		養人的保證人,負責在其獲准逗留香港期間的一切費用及開支。本人亦承諾倘受養人在入境事務處處長所批准的逗留期限屆滿時
	仍未離港	,本人願意承擔責任,將受養人遣返(填上原居地)。
		behalf of all the accompanying dependant(s) of item 3 in this Part their application(s) for residence in Hong Kong as my dependant(s) which are set out it
		is application form. I undertake that I will be the sponsor responsible for all the expenses and expenditure of the accompanying dependant(s) of the while he/she is allowed to remain in Hong Kong. I also undertake to assume responsibility for the dependant(s)' repatriation to (insert place of
	domicile)	while he/she is allowed to remain in Hong Kong. I also undertake to assume responsibility for the dependant(s) repatriation to (insert place of if at the expiry of limit of stay granted by the Director of Immigration, the accompanying dependant(s) fails to leav
	Hong Kong	
	※如*本人	、/兒童申請人的進入許可申請獲得批准,*本人/兒童申請人將會向內地有關部門申辦《往來港澳通行證》(通行證)及有例
	的赴港簽	注以來港就讀。本人明白*本人/兒童申請人須於辦理入境手續時一併出示具相關赴港簽注的通行證及簽發予*本人/兒童申詢
		許可。本人明白如*本人/兒童申請人持用其他旅行證件,*本人/兒童申請人將會被拒入境。
		his application for an entry permit be successful, *I/the child applicant will apply for an "Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao
		he relevant exit endorsement from the relevant Mainland authorities for travelling to Hong Kong for study. I understand that *I/the child applicant shoul //the child applicant's EEP bearing the relevant exit endorsement together with the entry permit granted to me/the child applicant for immigration arrive
		understand that should *I/the child applicant enter Hong Kong on other travel document, *I/the child applicant will be refused entry to Hong Kong.
xi)		如所信,本申請表內甲部所填報的各項資料均為正確、完備和真實。
		tion given in Part A of this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.
	日期	*申請人簽署 <del>或一父/母/合法監護人姓名及簽署</del>
	Date	*Signature of applicant *Signa
		適田孝剛士。Please delete where inapprepriets

Must da & sign o page 1 -

請將不適用者删去。Please delete where inappropriate. 只適用於在申請表內列有受養人的申請人。請將不適用者删去。

Only applicable to applicants who have accompanying dependants in the application. Please delete where inappropriate. 只適用於內地的中國居民,包括現時暫居於香港和澳門的內地居民申請進入香港就讀。請將不適用者刪去。

Only applicable to the Chinese residents of the Mainland including those who are currently residing in Hong Kong or Macao on a temporary basis, and who are applying for entry to Hong Kong for study. Please delete where inappropriate.

	B Part I																				- 12-	N		
	請表甲部							]填寫2	本部分	,如	有需要	,請影	印或	從互聯	移網名	領外	下載:	本頁繼	續填	隠。10	6歲	以下	的受着	人
All a	ccompan	ying dep	endan	ts in it	tem 3 of	Part A	of th																	
photo	ocopy or a	n additio	onal d	ownloa	ided cop																			
	受養人				dant (	) #																	/	
	(# 請填)	寫相符於	(本申	請表写	甲部第3	,	予有關	<b>同受養</b>	人的編	號。P	lease fil	1 in the	serial i	number	whic	ch co	rrespo	nds to	the nun	nber as	ssign	ed to t	he dep	endant in
	item 3 of Part in this application form) 姓名(中文)(如適用) 婚前姓氏(如適用)																							
	e in Chine											別姓氏 aiden su			icable	1)					$\angle$			
姓(	英文) ame in Eng											TT								/				
_	me in Eng 英文)	şusu	$\Rightarrow$	$\forall$	_	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	$\dot{-}$	$\dot{\pm}$		+
Give	n names in	English		7											$\perp$				$\perp$	$oxed{oxed}$	$\perp$			
	受養人	/父/	/母/		去監護.											Guai	rdiai	n	ot L ot					
	.向香港幣 ibmitting t															Spec	ial A	dmini	rative 1	Region	1 (H	KSAP	), I de	clare the
	wing:	«PPIII	uoII	108	1.	_ z dob		110			_ spart			N	g	Pot	A				~ (±±	11	,, <b>. uc</b>	v ill
(i)	(a)				(從沒有			ov/L: "	ar -	h-C							,	/						
		*本人/	/兒童	受養人	t have/has	改姓名	。曾月	用的姓名	名如下	<b>:</b> :														
	Ш				t have/has						he follo	wing nar	ne(s) b	efore:		/	/							
	<i>a</i> . —	*本人	/兒童	受養人	· 從未被	拒絕答	多本	澄/維	人許可	.M Y +	竟香港	, DI P.	從未多	皮拒絕	入垮	北西	解ノ	遣送或	要求章	1開季				
	(b)	*I/The c	hild de	pendant	t have/has	s never b	een ref	fused a v															from,	
	_	*本人/	/兒童		red to lear 人曾被拒				許可以	人境	香港或	曾被拒	絕入均	竟/遞	解/	遣送	或要	求離開	香港。	,有關	的日	期及	詳細習	译料
		如下: *I/The c	: child de	ependan	t have/has	s previou	asly bed	en refuse	ed a visa	a/entry	permit f	or entry												
		removed	d from	or requi	ired to lea	ve Hong	Kong.	The da	e(s) and	d detail	s are as	follows:	للدحد	/	J = 24 .		P1		111				, or to	
	_	** 1	/#=*	723. abis	W+-	:禾进一	甘州	lefr → □ □ □	(T. Fr)	(分-1)	南什么	为地宁	#/											
	(c)				人從未在 t have/has									ng Kons	g or el	lsewh	nere.							
		*本人/	/兒童	受養人	(曾在香	港或其	他地	方因任何	何罪行	r或違2	法行為	被定罪	。有團	舅的日期	期及	詳情	如下			.,				
		*I/The c	hild de	pendan	t have/has	s previou	ısly bee	en convi	cted of	crime(s	s) or offe	ence(s) in	1 Hong	Kong o	or else	ewher	re. The	e date(s)	and det	tails are	e as f	ollows	:	
(ii)	本人授權	[(保證	人姓名	名-本申	請表甲	部的申	請人)	)			$\sum$		r	向香港:	特別	行政	で區入	境事務	處代*	*本人	/兒	童受	養人遊	<b>整交本</b>
	申請。 I authoris	e (sponsoi	r's nam	ne - app	licant of	Part A ir	n this a	application		1) _	X		_	_	_	_	_	_		to subm				
(iii)	Immigrati	on Depart	tment o	f the H	KSAR for	r *me/the	e child	dependa				\_								- ***	-44	r P	- **	
	I consent	to the mak	king of	any end	quiries nec	cessary f	for the	processi																
(iv)	本人同意 I consent application	to releasin																					of this	
(v)	本人授權 I authorise	all publi	c and p	orivate o	organisatio	ons, incl	uding 1	those ins																
(vi)	HKSAR r	可將本	申請る	表內各	項資料				司、部	門(句:	括稅務	局)及事	もします。	香港製	<b>宇別名</b>	ラ 政 「	區境内	内或培	外的公	、私着	營機	構(句	括強生	1性公藉
,	金計劃管	理局)以	【作核】	對用途	۰																			
(r=::\	organisati	ons inside	or out	side the	HKSAR	(including	ng the	Mandato	orv Prov	vident I	Fund Sch	hemes A	uthorit	tv) for ve	erifica	ation	purpos	ses.						
(vii)	本人明白 建法,可 入許可/	「被檢控及 で期退留	及於其 習,或	後被遣 任何已	職香港 上施加於多	・是次以 受養人の	y 隨行 可逗留	受費人 條件	身份提 均可被	出的系 宣告為	▼港居留 急無效。	留申請可	J被拒	絶,而	任何	日向	受養	人簽發	、或已	審核批	批准第	簽發的	]入境3	<b>簽證/進</b>
	I understa of this app	nd that ar	ny pers	on who dence a	knowing s an accor	ly and w mpanyin	ilfully g dene	makes a	a staten hall be	nent or guilty o	gives in of an off	formatio	on whi ler the	ch he/sh Laws o	ne kno f Hon	ows t	to be fa	alse or o	ioes not le to pr	t believ osecuti	ve to ion a	be true	for the	e purpose t removal
	from Hon dependant	g Kong.	This ap	pplication	on for res	sidence a	as an a	ccompar	nying d	lependa	nt may	be refus												
(viii)	本人明白 不得接受	如 *本人 有薪或無	/ 兒』 (薪的値	童受養 編集工作	人 (以) F; 或不得	た 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別 表別	來港人 《參與代	(士的受 任何業務	養人) 等。	獲批准	主以受養	人身份						_ /						
	I understa residence business u	as depend inless prio	dant wil or perm	ll be sul	bject to the s obtained	ne condit d from th	tions of ne Imm	f stay tha iigration	at *I/the Departi	e child ( ment.	dependa	int shall i	not tak	ce any er	mploy	ymen	t whet	ther paid	f or unp	aid; or	ın H estal	ong Ka blish o	ong to t r join ir	ake up n any
(ix)	※如*本 注以來》 本人明白	人/兒童 *居留。 ! 如*木/	を 本人に ( / 印	人的趋 明白*2 重母*	■入許可 本人/兒 ●人持田	申請獲 1童受養 其他施	得批》 【人須 行證	准,*本 [於辦理 件,**	と人/ !!人境- に人/	兒童受 手續明 兒童	養人》 第一併出 養人學	各會向 P 日示具本 各會被力	対地点 目關起 三人 逆	開部門 上港簽注	門申第 主的3	辦 <b>(</b> 通行	往來 證及	巷澳通 簽發子	行證》	(通 <b>✓</b> 兒:				的赴港簽 (許可。
	<b>% Should</b>	this appli	cation	for an e	ntry perm	nit be suc	ccessfu	ıl, *I/the	child de	ependa	nt will a	pply for	an "Ex	xit-entry										
	and the re *my/the c	hild depe	erdant':	s EEP b	bearing th	he releva	ant exit	t endors	ement t	togethe	r with th	he entry	permi	it grante	ed to	*me/	the ch	nild dep	endant:	for imi	migra			
(x)	I understa 就本人角	nd that sk	ould *I	/the chi	ild depend	dant enter	r Hong	g Kong o	n other	travel	docume	nt, *I/the	child	dependa	ant wi	ill be	refuse	ed entry	to Hong	g Kong				
	All inform to the best	nation giv	en in it		f Part A c																corre	ct, con	nplete a	and true
	日期	, —										<b>监護人</b> 始										_	$\setminus$	
	Date					"Signa	ture of	aepend	iant o	or Na	me and	signatuı	re of p	arent/le	gal g	guard	uan				—		$\rightarrow$	
	/	<b>各不適</b> 用								pe ··	<u> </u>		k 1/2		J		. II.	794 PP	K mes					\
/		適用於內 y applica																			1pors	ıry bas	sis, and	l who re
		lying for													J		J	J				,	,	1



本地	Part B: 申請以受養人身份來港居留 (如適用) Application for Residence as Dependants (if applicable)
	表甲部第 3 項內的所有廳行受養人均須個別填寫本部分,如有需要,請影印或從互聯網額外下載本頁繼續填寫。16 歲以下的受養人 兒 人) 須由其父、母或合法監護人簽署。
All a	mpanying dependants in item 3 of Part A of this application form are required to complete this Part individually. Please continue to complete on a or an additional downloaded copy of this page if necessary. If the dependant is a child under the age of 16 (child dependant), this application should be
	y flesher parent/legal guardian. 養 (sa )# Dependant (sa )#
l	請填寫目符於本申請表甲部第 3 項給予有關受養人的編號。Please fill in the serial number which corresponds to the number assigned to the dependant in
姓名	n 3 of Part L in this application form) 中文)(如適用)  Chinese (if applicable)  Maiden surname (if applicable)
姓(	
Surna 名(	in English
	mes in English
2. 太人	養人/父/母/合法監護人的聲明 Declaration of Dependant/Parent/Legal Guardian 香港特別行政區人境事務處遞交本申請以受養人身份來港居留,謹此作出以下聲明:
	tting this application for residence as a dependant to the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), I declare the
(i)	*本人/兒童受養人從沒有更改姓名。
	*I/The child dependant have/has not changed my/his/her name before.  *本人/兒童受養人曾經更改就名。曾用的姓名如下:
	*I/The child dependant have/has changed my/his/her name and used the following name(s) before:
	*本人/兒童受養人從未被拒絕簽發簽證/進入許可以人境香港,以及從未被拒絕人境/遞解/遺送或要求難開香港。
	*I/The child dependant have/has never been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong and have/has never been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong.
	*本人/兒童受養人曾被拒絕簽發簽證/進入許可以人境香港或曾被拒絕人境/遞解/遭送或要求離開香港。有關的日期及詳細資料 如下:
	*I/The child dependant have/has previously been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong or have/has previously been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong. The date(s) and details are as follows:
	*本人/兒童受養人從未在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。
	*I/The child dependant have/has never been convicted of any cyimes or offences either in Hong Kong or elsewhere.
	*本人/兒童受養人曾在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。有關的日期及詳情如下: *I/The child dependant have/has previously been convicted of crima(s) or offence(s) in Hong Kong or elsewhere. The date(s) and details are as follows:
, <u>.</u>	
(ii)	人授權(保證人姓名-本申請表甲部的申請人)向香港特別行政區入境事務處代*本人/兒童受養人遞交本請。
	uthorise (sponsor's name - applicant of Part A in this application form) to submit this application to the migration Department of the HKSAR for *me/the child dependant.
(iii)	人同意為處理本申請個案而進行任何所需的查詢。 onsent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
(iv)	人同意為處理本申請個案而向任何機構或政府機關(包括在管港特別行政區策內或境外的)提供*本人/兒童受養人的資料。
ı	onsent to releasing *my/the child dependant's information to any organisations and authorities, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this dication.
(v)	olication. 人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 uthorise all public and private organisations, including those include or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the
(v)	olication. 人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 athorise all public and private organisations, including those include or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application.
	Mication. 人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積計劃管理局)以作核對用途。 shreat to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private
	Mication. 人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 uthorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。 unsent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes. 人明白任何人為是次以騰行受養人身份申請求進居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明如為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬
(vi)	dication. 人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 uthorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積計劃管理局)以作核對用途。 onsent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.
(vi)	Mication.  人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。  thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application.  人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積計劃管理局)以作核對用途。  onsent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private annisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.  人明白任何人為是次以廢行受養人身份申請承港無留的目的而言,明知而故意申報失實或填棄其明如為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被遺離香港。是次以總行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維許可一延期超留,或任何已施加於受養人的超留條件,均可被宣告為無效。  derstand that any person who knowingly ang wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Konsand is liable to prosecution and subsequent removal
(vi)	Mication. 人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或強外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積計劃管理局)以作核對用途。 onsent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes. 人明白任何人為是次以應行受養人身份申請承港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明如為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被選雖香港。是次以繳行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維持可一泛期提留,或任何已施加於受養人力超留條件,均可被宣告為無效。 nderstand that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accomplying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal methods from Cong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the breadant and any conditions of stay so imposed on the dependant may become null and void.
(vi)	人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。  thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application.  人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。  onsent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.  人明白任何人為是次以應行受養人身份申請求港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明如為證假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被遺離香港。是次以總行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/進許可/延期短留,或任何已施加於受養人的超關條件,均可被宣告為無效。  nderstand that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent remova m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry primit/extension of stay so granted or issued to the orendant and any conditions of stay so ignosed on the dependant may become null and void.  人明白如"本人"只量受養人(以就讀身份來港人士的受養人)獲批准以受養人身份來港居留,除非事先獲得人境系務處的批准,否則 "本人"(兒童受養人)得接受有新或無薪的僱僱工作;其不得開辦或參與任何業務。
(vi)	人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。  thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application.  人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。  street to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.  人明白任何人為是次以應行受養人身份申請求港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明如為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被選難香港。是次以擔行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維持可被拒絕的,可任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維持可被拒絕的,可任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維持可被拒絕的,可以與關係性,均可被宣告無效。  由derstand that any person who knowingly any wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent remova m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry parmit/extension of stay so granted or issued to the sendant and any conditions of stay so ipposed on the dependant may become null and void.  人明白如 *本人/兒童受養人(以就讀身份來港人士的受養人)獲批准以受養人身份來港居留,除非事先獲得人境系務處的批准,否則 *本人/兒童受養人學授受有新或無新的僱傭工作;其不得開辦或參與任何業務。 deterstand that permission given to "met'the child dependant (the dependant of the person who has been admitted into Hong Kong to take up ideases a dependant will be subject to the conditions of stay that *I/the child dependant shall not take any employment whether paid to unpaid; or establish or join in any sincess unless prior permissions, sobtained from the Immigration Department.
(vi)	人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。 subsent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes. 人明白任何人為是次以應行受養人身份申請求港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明如為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被選難香港。是次以擔行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維持可被拒否的無效。 由何主義的學養人的逗留條件,均可被宣告為無效。 由何主義的學養人的逗留條件,均可被宣告為無效。 由何主義的學養人的認知條件,均可被宣告為無效。 由他erstand that any person who knowingly any wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent remova m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry parmit/extension of stay so granted or issued to the sendant and any conditions of stay so ipposed on the dependant may become null and void. 人明白如 *本人/兒童受養人(以就證身份來港人士的受養人)後批准以受養人身份來港居留,除非事先獲得人境藝務處的批准,否則 *本人/兒童受養人學授受有新或無薪的僱僱工作;或不得開辦或參與任何業務。 dieterca as dependant will be sulject to the conditions of stay that *i/the child dependant shall not take any employment whether paid in unpaid; or establish or join in any interest unpaid; or establish or join in any interest unpaids, obtained from the Immigration Department.
(vii) (viii)	人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorise all public and private organisations, including those in the or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the thorise all public and private organisations, including those in the or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the thorise all public and private organisations, including those in the or outside the HKSAR (including the Indian Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verication purposes. 人明白任何人為是次以職行受養人身份申請政港居留的目的而言,明知而故意申職失實或填棄其明知為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被遭難香港。是次以屬行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/維 許可/延期退留,或任何已施加於受養人的退留條件,均可被宣告為無效。 nderstand that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose in this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kongkand is liable to prosecution and subsequent remova m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry parmit/extension of stay so granted or issued to the vendant and any conditions of stay so ipposed on the dependant may become null and void.  人明白如本人人兒童受養人(政裁身份來港人一的受養人) 獲批准以受養人身份來港居留,除非事先獲得入境裏務處的批准,否則 *本人人兒童受養人 ple安有新或無新的保護工作;享不得開辦或參與任何業務。 nderstand that permission given to **encludy to land in Hong Kong to take up idence as dependant will be subject to the conditions of stay that **I/the child dependant shall not take any employment whether paid or unpaid; or establish or join in any idence as dependant will be subject to the conditions of stay that **I/the child dependant shall not take any employment whether paid or unpaid; or establish or join in any idence as dependant will be subject to the conditions of stay that **I/
(vii) (viii)	人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區人境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。 where the the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verify ation purposes. 人明白任何人為是次以應行受養人身份申請求港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明別為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被遺雕香港。是次以缴行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人豪發、或已審核批准簽發的人境簽證/推育了延期短留。或任何已施加於受養人身短盟解体,均可被宣告為無效。 由信本括如付 由社 any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent remova m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the sendant and any conditions of stay so in posed on the dependant may be come null and void. 人明白如本人人兒童受養人(以就證身份來港人土的受養人)後批准以受養人身份來港居留,除非事先獲得人境系機處的批准,否則。本人人兒童受養人得機會及養養子本人,兒童受養人的進入計可。如本人人兒童受養人所能,如本人人兒童受養人所能,可以不是一般的人工作,不可以不是一般的人工作。人民童受養人的進入計可,如本人人兒童受養人持用其他旅行證件,本本人兒童受養人的進入計画,如本人兒童受養人務會被拒入了。人民童受養人的進入計画。 如本本人兒童受養人持用其他旅行證件,本人人兒童受養人的進入計画。人民童受養人務會被拒入資金、一個人工作,人兒童受養人的進入計画。 以本港店留。本人根查受養人持用其他旅行證件,本人人兒童受養人養養,可以由一個人工作,是有效的人工作,不可以由一個人工作,是有效的人工
(vii) (viii) (viii)	人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境/或境外的)向香港特別行政區大學事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the interest of the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。  ***********************************
(vii) (viii)	从授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區境內或境外的,向香港特別行政區境內或境外的。 从授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區境內或境外的。 於AR may require for the processing of this application. 从同意可將本申請表內各項資料提供予各政府法策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。 mesent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (indig to lendand Revenue Department) and any other public or private amisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for vernication purposes. 人明白任何人為是次以應行受後人身份申請文港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填棄其明知為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬法,可被檢控及於其後被選雖香港。是次以繳行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證,推行可述與超图,或任何已施加於受養人身份健保的,如我宣告為無效。 nderstand that any person who knowingly are wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose his application for residence as an accompnying dependant may be refused, and that any visa/entry phritivextension of stay so granted or issued to the endant and any conditions of stay so inposed on the dependant may become null and void. 人明白如今本人人完重受養人(以就議身份次港人生的受養人)發批定以受養人身份來港居留、除非事先獲得入境棄務處的批准,否則。本人人完重受養人(與接受有薪或無薪的保護工作;另不得開辦政參與任何業務。 nderstand that permission given is "me/the child dependant (the dependant shall be quality of an offence under the Laws of Hong Kong to stay or granted or issued to the endant and any conditions of stay so inposed on the dependant may be refused, and that any visa/entry phritivextension of stay so granted or issued to the endant and any conditions of stay so inposed on the dependant may be refused, and that any visa/entry phritivextension of stay to stay to stay the stay of the person who has been admitted into Hong Kong to take up intense under the stay of the person who has been admitted into Hong Kong to take up intense unless prior permission so obtained from the Immigration Department  un*本人/兒童受養人所非此就行證料上,《母童養人及知識學學養人的進行證本學養人的進行證本學養人的進行證本學養人的進行證本學養人的進行證本學養人的進行證本學養人的主任學養人的進行證本人具有意味的主任學教育學養人的主任學養人的主任學教育學養人的主任學教育學養的主任學教育學養的主任學教育學
(vi) (viii) (viii)	从授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境/或壞外的)向香港特別行政區大學事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。 thorse all public and private organisations, including those in de or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公稅計劃管理局)以作核對用途。 whise to the usedisclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verify atton purposes. A Bett of the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verify the properties of the Usedisclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verify attory purposes.  NIED TOTAL A STAN AND A STAN A S
(vii) (viii) (viii)	ideation.  人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境外或境外的)向香港特別行政區境外或境外的)向香港特別行政區境內或境外的。本地onse all public and private organisations, including those indee or outside the HKSAK, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人间意可募本申請表内各項資料提供产各政府決長局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積計劃管理局)以作核對用途。 nasent to the use-disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAK (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verify ation purposes. 人明白任何人為是文以蘭行受養人身份申請。港居留的目的而言,明知而改意中毒失實或填棄其幹別為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬金打在何人為是文以蘭行受養人身份申請。港居留的目的而達,到知而改意中毒失實或填棄其幹別為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬金打在何人為是交及於其後被繼查者患。美文以養行受養人身份提出的成來港居留申請可被拒絕。而而任何之向受養人多發。或已審核批准赛發的人境察證/推断可求超過程,实任何已施加於受養人別短留條件,均可被宣告為無效。 相信结结相 that any person who knowingly any willfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so ignosed on the dependant may be endeated and any conditions of stay so ignosed on the dependant may be endeated and any conditions of stay so ignosed on the dependant may be endeated and any conditions of stay so ignosed on the dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the render of the person who has been admitted into Hong Kong to take up indence as dependant will be subject to the conditions of stay that **Tithe child dependants that permission given to Hung Kong to take up indence as dependant vill be subject to the conditions of stay that **Tithe child dependants that permission given to the subje
(vii) (viii) (viii)	My Default of the superior of
(vii) (viii) (viii)	ideation.  人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境外或境外的)向香港特別行政區境外或境外的)向香港特別行政區境內或境外的。本地onse all public and private organisations, including those indee or outside the HKSAK, to release any record or information which the Immigration Department of the SAR may require for the processing of this application. 人间意可募本申請表内各項資料提供产各政府決長局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積計劃管理局)以作核對用途。 nasent to the use-disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private anisations inside or outside the HKSAK (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verify ation purposes. 人明白任何人為是文以蘭行受養人身份申請。港居留的目的而言,明知而改意中毒失實或填棄其幹別為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬金打在何人為是文以蘭行受養人身份申請。港居留的目的而達,到知而改意中毒失實或填棄其幹別為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬金打在何人為是交及於其後被繼查者患。美文以養行受養人身份提出的成來港居留申請可被拒絕。而而任何之向受養人多發。或已審核批准赛發的人境察證/推断可求超過程,实任何已施加於受養人別短留條件,均可被宣告為無效。 相信结结相 that any person who knowingly any willfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal m Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so ignosed on the dependant may be endeated and any conditions of stay so ignosed on the dependant may be endeated and any conditions of stay so ignosed on the dependant may be endeated and any conditions of stay so ignosed on the dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the render of the person who has been admitted into Hong Kong to take up indence as dependant will be subject to the conditions of stay that **Tithe child dependants that permission given to Hung Kong to take up indence as dependant vill be subject to the conditions of stay that **Tithe child dependants that permission given to the subje

#### 收集個人資料的目的 Statement of Purpose



#### 收集資料的目的 Purpose of Collection



#### 對於申請表內所提供的個人資料,入境事務處會用作下列一項或多項的用途:

The personal data provided in the application form will be used by the Immigration Department for one or more of the following purposes:

- 1. 辦理你的申請;
  - to process your application;
- 2. 實施/執行《入境條例》(第 115 章)及《入境事務隊條例》(第 331 章)的有關條文規定,以及履行入境管制職務,藉此協助 其他政府決策局和部門執行其他法例和規例:

to administer/enforce relevant provisions of the Immigration Ordinance (Chapter 115) and Immigration Service Ordinance (Chapter 331), and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;

- 3. 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時,把你的資料供作核對用途; to process other person's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
- 4. 供作統計及研究用途,但所得的統計數字或研究成果不會以識辨各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供;以及 for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
- 5. 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。 any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

在申請表內的個人資料是自願提供的。如果你未能提供充分的資料,本處或許不能辦理你的申請,或無從翻查或不能正確地辨別有 關紀錄。

The provision of personal data by means of this application form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application or to conduct the record search or positively identify the record.

# 資料轉交的類別 Classes of Transferees



為了執行上述的目的,你在申請表內所提供的個人資料或許會轉交其他政府決策局和部門及其他機構。

The personal data you provide may be disclosed to government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned above.

3

# 查閱個人資料 Access to Personal Data



根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)第18及22條以及附表1第6原則,你有權查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括在 徽交有關費用後,索取你在申請表內所提供的個人資料的副本。

You have a right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in the application form subject

## 有關查詢申請表內的個人資料,包括查閱或改正,可向下列人員提出:

Enquiries concerning the personal data collected by means of the application form, including making of access and corrections, should be addressed to:

內地的中國居民 For Chinese resident of the Mainland

新界將軍澳寶邑路61號 入境事務嵐總部行政大樓 鴻子境事務主任(優秀人才及內地居民) 電話:(852)2294 2050

Chief Immigration Officer (Quality Migrants and Mainland Residents) Administration Tower, Immigration Headquarters 61 Po Yap Road, Tseung Kwan O, New Territories Tel.: (852) 2294 2050

外籍人士、現居於海外的中國護照持有人、台灣居民、澳門居民或無國籍人士

For foreign national, holder of People's Republic of China passport living overseas, Taiwan resident, Macao resident or stateless person

新界將軍澳寶邑路61號 人境事務處總部行政大樓 線入境事務主任(其他簽證及入境許可) 電話:(852)2829 3223

Chief Immigration Officer (Other Visas and Permits) Administration Tower, Immigration Headquarters 61 Po Yap Road, Tseung Kwan O, New Territories Tel.: (852) 2829 3223

4

#### - 般査詢 General Enquiries



有關申請的一般查詢,請透過以下方式與本處聯絡:

For general enquiries, please contact us at:

電話 Tel.: (852) 2824 6111 傳真 Fax: (852) 2877 7711 電郵 E-mail: enquiry@immd.gov.hk 網址 Website: www.immd.gov.hk



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: oalvisa@cuhk.edu.hk

# **Application for Student Visa Sponsorship**

[Applicable to Business Administration Master's P	rogrammes students or Research students ONLY]
PART 1 – Personal Particulars	
Family Name (English):	Second/Given Name & Others if any (English):
Passport/Travel Document No:	Email Address:
Home University:	Telephone No (Mobile phone is preferred):
Study Period at CUHK: (Please check the appropriate box below)	
September to November 2024 (1st Term)	March to June 2025 (3 <sup>rd</sup> Term)
December 2024 to March 2025 (2 <sup>nd</sup> Term)	☐ June to July 2025 (Summer)
Others (Please specify the exact dates below):	to
dd/mm/	/yyyy dd/mm/yyyy
PART 2 – Student Visa Delivery Arrangement	
email to confirm your mailing address after the HK Immigration 2. OAL will ship the visa label (entry permit) to you after we are oAL will notify you by email after the visa label (entry permit). For all other passport holders.  1. The Office of Academic Links (OAL) will notify you by email application. With the reference number, you can make before downloading the e-Visa.  2. Check and download your e-Visa after payment. Save a complete white paper for inspection when you enter Hong Kong.  3. Email a copy of your e-Visa to OAL at oalvisa@cuhk.edu.	receive your mailing address confirmation.
the e-Visa which may affect your entry to Hong Kong.  PART 3 – Declaration	
FART 3 Decidiation	
<ul> <li>and other relevant parties if necessary for verification and an I understand that I must arrange payment for the Debit N documents to CUHK. CUHK reserves the right to withhold mall the fees are settled. I undertake to settle the visa related</li> <li>I undertake to provide complete, accurate and up-to-date in I also undertake to fully reimburse CUHK for any costs inconvisa/visa label (entry permit).</li> <li>I, the undersigned, pledge the following for the duration application:         <ul> <li>(a) I will abide by Hong Kong laws;</li> </ul> </li> </ul>	on to be used by CUHK, Hong Kong Immigration Department oproval process.  Note issued by OAL prior to submitting the visa application by visa application and/or e-Visa/visa label (entry permit) until fees billed by CUHK.  If ormation to OAL.  Jurred by providing incorrect/outdated information for my e-  of my stay in Hong Kong as specified in my student visa  see Programme (IASP) at The Chinese University of Hong Kong; anid, or establish or join in any business activity; anted by the Hong Kong Immigration Department.
Date:	Applicant's signature:



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: <a href="mailto:oalvisa@cuhk.edu.hk">oalvisa@cuhk.edu.hk</a>

## **Letter of Undertaking for Student's Parent/Guardian**

[Applicable to Business Administration Master's Programmes students or Research students ONLY]

(For students submitting their parent/guardian's financial declaration ONLY)

Referring to page 3 of the Application Form ID 995A (Application for Entry for Study in Hong Kong) under item 7 'Financial Situation of Applicant', you need to submit your own or your parent/guardian's financial declaration to the Hong Kong Immigration Department with your visa application. If your parent/guardian is your financial sponsor, he/she is required to submit the following three documents to the International Asian Studies Programme along with your student visa application forms.

- 1. This Letter of Undertaking (completed and signed by parent/guardian)
- 2. Photocopies of personal particulars and signature pages of parent/guardian's passport
- 3. Photocopies of Financial Declaration (see below for specifications)
  - Financial declaration must show a minimum balance for a student who will be studying at CUHK and issued within the past 3 months. The estimated cost per month will be HK\$13,000 (or equivalent in other currencies) for Business Administration Master's Programmes students or Research students who will stay in a CUHK hostel or live with the local relatives/friends in Hong Kong; HK\$24,000 (or equivalent in other currencies) for those who will live in a rented flat outside the University.
  - Electronic financial declaration is acceptable if it shows the name of the account holder, as well as the bank's name and logo.
  - Financial declaration must be in English or Chinese.
  - Financial declaration can be in the form of a monthly bank account statement (most recent) or certifying letter issued by the bank clearly stating the accumulative account balance, within the past 3 months.

To: Hong Kong Immigration Department c/o IASP
Office of Academic Links
The Chinese University of Hong Kong
Shatin, N.T.
Hong Kong SAR

Dear Sir/ Madam,	
l, (Parent/Guardian's in full name and in BLOCK LETTERS, who բ	, declare to fully support provided the financial declaration)
all expenses of my	, (Student's name in full and in BLOCK LETTERS)
I have enclosed photocopies of my financial declaration as verification.	well as my personal particulars and signature page of my
Parent/Guardian's signature who	Dato



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: <u>oalvisa@cuhk.edu.hk</u>

# **Declaration Form**

[Applicable to PRC citizens residing or studying outside the Chinese Mainland ONLY]

By submitting this form to the Hong Kong Immigra	ation Department for my 'Application for entry for study in Hong Kong', (Name of student), confirm my status and entry
	ges are needed under any circumstances, I will need to resubmit my visa a complete set of documents, and it will take another 6-8 weeks to process
(Please tick "✓" one box only)	
☐ I became a permanent resident of	(Name of country/place), other than the Chinese Mainland.
I will enter Hong Kong with PRC Passport direct	ctly from any country/place under the circumstances stated below.
<ol> <li>re-entry permit to the above-stated core.</li> <li>I will leave Hong Kong and return to the Hong Kong Immigration Department.</li> <li>I understand that once my visa applicate be attached to a blank page in my valid.</li> <li>I understand that if I enter Hong Kong Hong Kong.</li> </ol>	resident status (with "Certified Translation" in English/Chinese) with the valid untry/place for verification. e above-stated country/place on or before the expiry of stay granted by the tion is successful, a copy of student entry permit (e-Visa) granted to me is to PRC passport prior to my arrival in Hong Kong. on travel documents other than my PRC passport, I will be refused entry to
证 for entry for my study in Hong Kong is as	nit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) 来往港澳通行 follows:
☐ I am an international student studying at(Name of home institution and country/place), ot	her than the Chinese Mainland.
I will enter Hong Kong with Exit-entry Permit  Endorsement directly from the Chinese Main	for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) and Relevant Exit
<ul> <li>I consent to proceed with my visa applicat</li> <li>I will leave Hong Kong and return to the Immigration Department.</li> <li>I will only arrange my flight to Hong Kor</li> <li>I understand that once my visa application entry Permit for Traveling to and from on hand) and (ii) a Relevant Exit Endors 安机关出入境管理部门] where my hou</li> <li>I have a valid EEP (No.:</li> </ul>	ion under the following conditions: Chinese Mainland on or before the expiry of stay granted by the Hong Kong
for Hong Kong.	on other travel documents, I will be refused entry to Hong Kong.



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: <u>oalvisa@cuhk.edu.hk</u>

☐ I am an international student studying at	ath and the orbits are Mainland
(Name of home institution and country/place),	
I will enter Hong Kong with PRC Passport di circumstances stated below.	rectly from a country/place, other than the Chinese Mainland under the
verification.  2. I will leave Hong Kong and return to the by the Hong Kong Immigration Depart  3. I will only arrange my flight to Hong Kong  4. I understand that once my visa applicate be attached to a blank page in my vali  5. I understand that if I enter Hong Kong	sa with valid re-entry permit to the country/place of my home institution for the country/place of my home institution on or before the expiry of stay granted ment.  Ong after my visa application is approved.  ation is successful, a copy of student entry permit (e-Visa) granted to me is to d PRC passport prior to my arrival in Hong Kong.  g from the Chinese Mainland/Macau or on travel documents other than my
PRC passport, I will be refused entry to Reason for not applying with Exit-entry Pe 证 for entry for my study in Hong Kong is a	rmit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) 来往港澳通行
I, the undersigned, hereby confirm that the a knowledge and belief.	bove given information is correct, complete and true to the best of my
Applicant's signature	



Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel: (852) 3943 7597 Fax: (852) 2603 5045 Email: oalvisa@cuhk.edu.hk

# **Statement of Purpose**

[Applicable to Passport Holders of Taiwan and PRC citizens residing or studying outside the Chinese Mainland ONLY]

rt 1: Personal Particulars	
Name of Student:	
(Applicant's name in full and in	n BLOCK LETTERS, family name first)
Name of Home Institution:	
rt 2: Reasons	
Explain why you wish to pursue studies in Hong Kong instead	d of other countries/regions.
Explain why you wish to pursue studies at the Chinese Unive	ersity of Hong Kong (CUHK).
rt 3: Pledge	
I, the undersigned, will immediately leave Hong Kong on or Kong Immigration Department. I hereby confirm that the al	
Applicant's signature	 Date